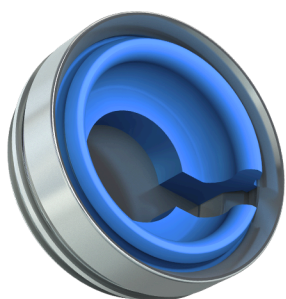


Description du produit/ mode d'emploi



NovalocTM



GoldlocTM

Novaloc™

Description du produit /mode d'emploi

Index S

Table des matières:

Introduction	2
Légende	2
Indication	2
Contre- indication	2
Domaine d'utilisation	2
Stérilisation	2
Allergie	2
Remarque	2
Description du système	3
Marche à suivre lors de positions divergentes d'implants	3
Agencement de la base prothétique avec composants d'ancrage (prothèse hybride)	3
Le système en aperçu	4
Composants individuels de Novaloc™	4
Instruments Novaloc™	5
Novaloc™- accessoires spéciaux	5
Composants du système Novaloc™	6
Préparation/ Stérilisation	7
Désinfection	7
Stérilisation	7
Risques	8
Risques lors de la préparation/stérilisation	8
Risques avec le système Novaloc™	8
Utilisation des instruments Novaloc™	8
Utilisation des composants Novaloc™	8
Marche à suivre	9
Boîtier de la matrice Novaloc™ (titane/ PEEK)	9
Unité de montage Novaloc™ (PEEK/ couleur noire)	9
Unités de rétention Novaloc™ (PEEK)	11
Matrice d'empreinte/fixation Novaloc™ (PEEK/ rouge)	12
Insert de doublage Novaloc™ (POM C/ blanc)	12
Disque de montage Novaloc™ (silicone/ couleur blanche)	13
Analogue Novaloc™ (aluminium/ couleur bleue)	13
Extracteur Novaloc™ pour boîtier de matrice + dispositif de retrait (gris)-uniquement pour boîtier titane-	14
Boîte d'équipement Novaloc™ avec son contenu initial	15
Novaloc™- accessoires spéciaux	15
Légende matériaux	16

INTRODUCTION


La description du produit / le mode d'emploi ci-dessous est complémentaire à la notice d'emballage du système de matrice Novaloc™.

Les instructions ci-après doivent être respectées strictement pour assurer un fonctionnement irréprochable du système.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de la non-observation de ce mode d'emploi.

Légende

 Conformité symbol

 Ne pas réutiliser

 Fabricant de

 le numéro de l'article

 Non-stérilisation

 Code du lot

 Mode d'emploi

Indication

Le système de matrice Novaloc™ peut être utilisé dans une prothèse partielle ou hybride compatible avec Novaloc™, nouvelle ou déjà existante.

Contre- indication

Le système de matrice Novaloc™ ne peut pas être utilisé lors d'une divergence de plus 40° entre les implants.

Domaine d'utilisation

Médecine dentaire

Stérilisation

Le produit est fourni NON STÉRILE.

Chaque reconstruction prothétique doit être lavée et désinfectée avant toute utilisation.

Allergie

Ce produit ne doit pas être employé chez des patients susceptibles de présenter une allergie à un ou plusieurs composants du matériau utilisé.

Le produit ne doit être utilisé qu'après un bilan allergologique, si une absence d'allergie est mise en évidence.

Remarque

Le nettoyage mécanique du produit à l'aide d'une brosse à dents et de dentifrice peut provoquer une usure prématurée des zones fonctionnelles.

DESCRIPTION DU SYSTÈME

Le système de matrice Novaloc™, avec sa technologie nouvellement développée, est un élément de connexion fabriqué pour fixer une prothèse dentaire amovible sur boutons pression Locator® / piliers Locator®.

La matrice Novaloc™ est composée d'un boîtier (au choix en titane ou en PEEK) et de quatre éléments de rétention changeables en matière synthétique (PEEK), disponibles en quatre degrés de résistance identifiables par un code couleurs.

La connexion par emboîtement de la matrice™ avec le bouton-pression Locator® repose sur le mécanisme d'emboîtement de l'élément de rétention sur la zone fonctionnelle du bouton-pression Locator®. En particulier à cause de la construction de l'élément de rétention et à cause de l'utilisation de PEEK en tant que matériau, la matrice Novaloc™ permet des restaurations sans phénomène d'usure des éléments de rétention même dans le cas de plusieurs positions de piliers extrêmement divergentes l'une par rapport à l'autre.

La zone de dilatation construite entre la matrice et l'élément de rétention permet une extension de l'élément de rétention sans aucune contrainte et prolonge ainsi considérablement la durée de vie de l'élément de rétention.

L'équipement spécial pour l'utilisation de Novaloc™ par le dentiste et le technicien-dentiste a été conçu en fonction de la pratique avec inclusion de tous les composants nécessaires du système et de l'outillage à utiliser.

Un outil absolument spécifique pour Novaloc™ est l'instrument indispensable de mise en place et de retrait pour les éléments de rétention, permettant une mise en place, un remplacement ou un changement des éléments de rétention sans aucune contrainte grâce à une technologie particulière.

Marche à suivre lors de positions divergentes d'implants

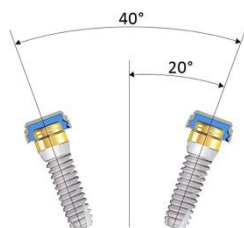


Fig. 1

Le système de matrice Novaloc™ offre la possibilité d'intégrer la prothèse dentaire sur des implants inclinés jusqu'à un angle de 20°. On peut ainsi corriger des divergences allant jusqu'à 40° au maximum entre deux implants [Fig. 1].

On peut utiliser pour cela – sans utilisation de piliers coudés – les quatre éléments de rétention Novaloc™ classés par force de rétention et identifiés par un code couleurs.

Agencement de la base prothétique avec composants d'ancrage (prothèse hybride)

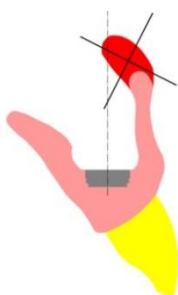


Fig. 2

Attention

En présence de divergences de la crête alvéolaire par rapport à l'axe de la matrice Novaloc™, les bords concernés de la prothèse doivent impérativement être réduits, de sorte à correspondre à l'équateur de l'implant [Fig. 2].

Cette procédure est **obligatoire** quel que soit le type d'implants hybrides, la prothèse pouvant être utilisée en association avec les éléments de maintien sans contrainte.

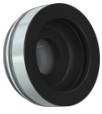
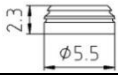
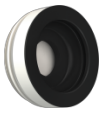
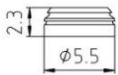






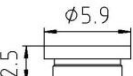

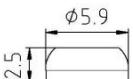


Novaloc™

Description du produit /mode d'emploi

Index S

LE SYSTÈME EN APERÇU

Composants individuels de Novaloc™

Image	Réf.	Désignation	Spécifications	Nombre
	2010.701	Boîtier de matrice en titane (avec unité de montage en noir)  -désinfectable-	Matrice: titane Unité de montage: PEEK	4 pces
	2010.702	Boîtier de matrice en PEEK (avec unité de montage noire)  -désinfectable-	Matrice: PEEK Unité de montage: PEEK	4 pces
	2010.711	Élément de rétention blanc -désinfectable-	PEEK Force de rétention: 500g	4 pces
	2010.712	Élément de rétention jaune -désinfectable-	PEEK Force de rétention: 950g	4 pces
	2010.713	Élément de rétention vert -désinfectable-	PEEK Force de rétention: 1250g	4 pces
	2010.714	Élément de rétention bleu -désinfectable-	PEEK Force de rétention: 1600g	4 pces
	2010.721	Analogue, Ø4, bleu -désinfectable-	Aluminium	4 pces
	2010.722	Matrice d'empreinte/ fixation rouge  -désinfectable-	PEEK	4 pces
	2010.723	Insert de doublage, blanc  -désinfectable-	POM C	4 pces
	2010.724	Anneau de montage en silicone - désinfectable -	Silicone	10 pces
	2010.725	Unité de montage noire - désinfectable -	PEEK	4 pces

Novaloc™



Description du produit /mode d'emploi

Index S

Instruments Novaloc™

Image	Réf.	Désignation	Spécifications	Nombre
	2010.731	Instrument de retrait pour unité de montage + instrument facilitant le repositionnement de l'analogue (bleu) - stérilisable -	Aluminium, acier	1 pce
	2010.741	Instrument de mise en place et de retrait des unités de rétention (brun) - stérilisable -	Aluminium, acier	1 pce
	2010.751	Extracteur de boîtier de matrice (gris) - stérilisable -	Aluminium, acier	1 pce

Novaloc™- accessoires spéciaux



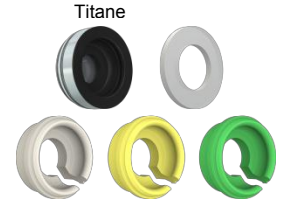

Image	Réf.	Désignation	Spécifications	Nombre
	2010.703	Boîtier de matrice en titane avec option de fixation (avec unité de montage en noir) -désinfectable-	Matrice: titane Unité de montage: PEEK	4 pces
	2010.715	Élément de rétention noire -désinfectable-	PEEK Force de rétention: 2000g	4 pces

Novaloc™

Description du produit /mode d'emploi

Index S

Composants du système Novaloc™

Image	Réf.	Désignation	Nombre
	2010.101	Boîte d'équipement avec 3 outils	
	2010.731	Instrument de retrait pour unité de montage + instrument facilitant le repositionnement de l'analogue (bleu)	1 pce
	2010.741	Instrument de mise en place et de retrait des unités de rétention (brun)	1 pce
	2010.751	Extracteur de boîtier de matrice (gris)	1 pce
	2010.201	Contenu initial de la boîte d'équipement	
	2010.701	Boîtier de matrice en titane, avec unité de montage	4 pces
	2010.702	Boîtier de matrice en PEEK, avec unité de montage	4 pces
	2010.711	Élément de rétention (blanc)	4 pces
	2010.712	Élément de rétention (jaune)	4 pces
	2010.713	Élément de rétention (vert)	4 pces
	2010.714	Élément de rétention (bleu)	4 pces
	2010.721	Réplique de pilier, Ø4 (bleu)	4 pces
	2010.722	Matrice d'empreinte/fixation (rouge)	4 pces
	2010.723	Insert de doublage (blanc)	4 pces
	2010.724	Anneau de montage en silicone	10 pces
	2010.601	Ensemble titane	
	2010.701	Boîtier de matrice en titane, avec unité de montage	2 pces
	2010.711	Élément de rétention blanc	2 pces
	2010.712	Élément de rétention jaune	2 pces
	2010.713	Élément de rétention vert	2 pces
	2010.724	Anneau de montage en silicone	2 pces
	2010.611	Ensemble PEEK	
	2010.702	Boîtier de matrice en PEEK, avec unité de montage	2 pces
	2010.711	Élément de rétention blanc	2 pces
	2010.712	Élément de rétention jaune	2 pces
	2010.713	Élément de rétention vert	2 pces
	2010.724	Anneau de montage en silicone	2 pces

PRÉPARATION/ STÉRILISATION

L'utilisateur est responsable de la maintenance et du contrôle réguliers des appareils de nettoyage, de désinfection et de stérilisation ainsi que des validations correspondantes.

Pour tous les paramètres non spécifiés (par exemple pression et durée), on appliquera les instructions du fabricant de l'appareil de nettoyage, de désinfection ou de stérilisation.

Toutes les surfaces doivent être accessibles au produit de désinfection / stérilisation.

Remarque:

Les composants Novaloc™ ne doivent jamais être exposés à une stérilisation par vapeur d'eau, étant donné que la stabilité de la forme est réduite aux températures élevées et que les éléments ainsi traités seraient par conséquent probablement déformés.

Désinfection

Pour la désinfection, les composants Novaloc™ doivent être disposés séparément sans être empilés et de façon à ne pas se toucher, afin que toutes les surfaces soient accessibles au désinfectant.

Lors d'une préparation/désinfection manuelle des composants Novaloc™, la solution utilisée doit être contrôlée chaque jour (chargement de saleté). En règle générale, les solutions désinfectantes doivent être renouvelées chaque jour, sauf si le producteur du désinfectant indique une plus longue durée d'utilisation confirmée par un rapport d'expertise. Les concentrations et durées d'immersion indiquées par le producteur du désinfectant doivent être strictement respectées.

Les composants Novaloc™ utilisés doivent être transférés de la zone de traitement des patients à la zone de traitement du matériel. Tout d'abord, il faut – en appliquant les mesures de précaution qui s'imposent (par exemple port de gants et de lunettes de protection) – éliminer prudemment les saletés grossières éventuellement présentes, par exemple en essuyant les pièces à nettoyer avec un tampon de gaze ou en les rinçant à l'eau courante.

Les composants Novaloc™ démontables doivent être démontés avant la poursuite de leur traitement. Pour éviter qu'ils sèchent, les dispositifs médicaux doivent être immergés avec précaution immédiatement dans la solution de traitement (bac à instruments avec panier et couvercle), en veillant à ce qu'ils soient entièrement couverts de solution sans qu'il reste des bulles d'air emprisonnées.

Stérilisation

Les instruments Novaloc™ neufs doivent être nettoyés avant la désinfection ou la stérilisation à la vapeur.

Les instruments Novaloc™ déjà utilisés ne peuvent pas être stérilisés dans la pochette de protection fournie avec les produits.

Pour la stérilisation à la vapeur d'eau, il est recommandé d'utiliser une température de 134 °C + 3 °C (273,2 °F + 5,4 °F/ 407,15 K + 3K) pour une durée de 18 minutes.

RISQUES

Risques lors de la préparation/stérilisation

Seuls des instruments Novaloc™ absolument propres peuvent être utilisés!

Les instruments Novaloc™ ne doivent pas entrer en contact avec des produits contenant du chlore ou du fluor.

Les pièces faites d'aluminium ou d'un matériau contenant de l'aluminium ne doivent à aucun moment entrer en contact avec des produits contenant du mercure. Déjà des traces minimes de mercure peuvent provoquer une corrosion considérable. Les solutions nettoyantes ou désinfectantes utilisées pour frotter, nettoyer ou immerger les instruments Novaloc™ faits de matériaux contenant de l'aluminium doivent présenter un pH compris entre 4,5 et 8,5. Au contact avec des solutions présentant un pH supérieur ou inférieur, la couche protectrice passive des matériaux contenant de l'aluminium se dissout et cela entraîne une corrosion.

Les instruments Novaloc™ réutilisables doivent être nettoyés, désinfectés et stérilisés directement après leur utilisation.

Les saletés ne doivent pas avoir l'occasion de sécher sur les instruments Novaloc™, étant donné que cela rend le nettoyage plus difficile.

Les instruments Novaloc™ ne doivent pas être immergés dans une solution saline physiologique, étant donné qu'un contact prolongé avec une telle solution est susceptible de provoquer une corrosion et une détérioration des surfaces.

Les solutions de nettoyage et de stérilisation doivent toujours être fraîchement préparées.

Le nettoyage des instruments ne doit jamais être fait avec une brosse métallique ou un produit nettoyant abrasif.

Pour les instruments Novaloc™ qui présentent des cavités, il faut s'assurer spécialement avant la stérilisation que ces cavités ne contiennent aucun résidu.

Risques avec le système Novaloc™

Utilisation des instruments Novaloc™

Les risques généraux lors de l'utilisation d'instruments Novaloc™ englobent des réactions allergiques au matériau des instruments ainsi qu'une désolidarisation, une usure, une corrosion et un vieillissement de parties des instruments.

S'ils sont manipulés de façon inadéquate ou endommagés, les instruments Novaloc™ peuvent subir une corrosion, une oxydation, une usure excessive ou une altération de leur fonction.

Les instruments peuvent présenter des bords tranchants ou des extrémités pointues. Lors d'une utilisation de gants de protection, ces derniers peuvent être endommagés. Il faut tenir compte du risque d'infection.

Utilisation des composants Novaloc™

Il n'existe pas de risques actuellement connus dus aux composants Novaloc™.

Si des complications ou des douleurs inattendues apparaissent, il faut immédiatement consulter le dentiste traitant ou le technicien-dentiste.

Novaloc™

Description du produit /mode d'emploi

Index S

MARCHE À SUIVRE

Boîtier de la matrice Novaloc™ (titane/ PEEK)



Fig.3



Fig.4

Le boîtier de la matrice Novaloc™ est disponible en titane [Fig.3] et en matière synthétique beige (PEEK) [Fig.4].

La matrice de titane peut être utilisée comme à l'habitude.

La version en matière synthétique beige (PEEK) est utilisée lors d'une position extrêmement labiale ou buccale de l'élément Locator® (pas de tatouage gris) et dans le cadre de la médecine dentaire holistique exigeant un traitement sans aucune utilisation de métaux.



Unité de montage Novaloc™ (PEEK/ couleur noire)

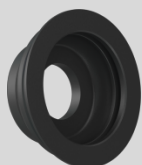


Fig.5



Fig.6.1

L'unité de montage noire [Fig.5] sert à protéger la configuration intérieure du boîtier de la matrice et à fixer le boîtier de la matrice pendant la fabrication de la restauration.

Grâce à l'excellent niveau d'ajustement et de fonctionnalité, l'unité de montage permet un positionnement précis de la matrice sur le bouton-pression Locator® et empêche toute pénétration de matière synthétique dans le boîtier de la matrice lors de l'inclusion au polymère.

L'unité de montage ne peut et ne doit être retirée au moyen de l'instrument Novaloc™ de retrait pour unité de montage [Fig.6.1] [Fig.6.2] qu'après l'inclusion de la matrice au polymère de la prothèse dentaire.

Retirer l'unité de montage avec l'instrument de retrait version 1

1. Utiliser l'extrémité inox de l'instrument de retrait [Fig.6.1.1]
2. L'extrémité en forme d'un pied de l'instrument Novaloc™ de retrait est insérée dans l'unité de montage [Fig.6.1.2]. L'extrémité inox de l'instrument possède un repère sous forme d'encoche qui sert de guide d'orientation [Fig.6.1.1]. Insérer le pied d'extraction dans le trou au bas de l'unité de montage [Fig.6.1.3].
3. Incliner l'instrument de retrait contre l'extrémité en forme d'un pied, puis retirer l'unité de montage du boîtier de la matrice en tirant [Fig.6.1.4]



Fig.6.1.1



Fig.6.1.2

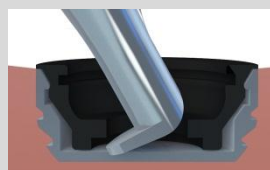


Fig.6.1.3

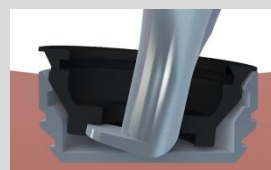


Fig.6.1.4

Novaloc™

Description du produit /mode d'emploi

Index S

Retirer l'unité de montage avec l'instrument de retrait version 0

1. Utiliser l'extrémité inox de l'instrument de retrait [Fig.6.2.1]
2. L'extrémité en forme de bec de l'instrument Novaloc™ de retrait, portant un marquage au laser, est insérée dans la cannelure circulaire de l'unité de montage à un endroit quelconque de l'anneau saillant [Fig.6.2.2] [Fig.6.2.3]
3. Incliner l'instrument de retrait contre l'extrémité en forme de bec, puis retirer l'unité de montage du boîtier de la matrice en tirant [Fig.6.2.4]



Fig.6.2



Fig.6.2.1



Fig.6.2.2

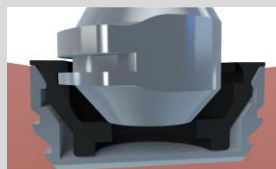


Fig.6.2.3



Fig.6.2.4

Novaloc™

Description du produit /mode d'emploi

Index S

Unités de rétention Novaloc™ (PEEK)

Fig.7



En tant qu'éléments de fixation, la matrice Novaloc™ dispose de quatre éléments de rétention qui correspondent à différentes forces de rétention et sont identifiables grâce à un code couleurs [Fig.7].



Ces éléments sont placés au choix dans le boîtier de la matrice après le retrait de l'unité de montage. Ceci peut être fait à l'aide de l'instrument Novaloc™ de mise en place et de retrait [Fig.8], qui permet une manipulation aisée. De cette façon, les éléments de rétention peuvent être changés sans contrainte et sans être endommagés.

Fig.8

La mise en place:



Fig.8.1



Fig.8.2



Fig.8.3



Fig. 8.4

1. Utiliser le tampon métallique de l'instrument pour prendre l'élément de rétention choisi dans la boîte d'équipement. On ressent légèrement l'emboîtement de l'élément de rétention sur l'extrémité de l'instrument. [Fig.8.1;8.2]

2. Presser l'élément de rétention dans le boîtier de la matrice en orientant l'instrument parallèlement au boîtier de la matrice. On ressent l'emboîtement et on entend un «clac»! [Fig.8.3;8.4]

Le retrait:



Fig.8.5



Fig.8.6

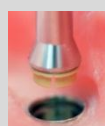


Fig.8.7

1. L'autre extrémité métallique de l'instrument est orientée parallèlement à la matrice et placée sur la surface externe de l'élément de rétention en exerçant une légère pression sans utiliser de force. On ressent l'emboîtement et on entend un «clac». L'utilisation d'un binoculaire est préférable pour l'exécution de ce geste. [Fig.8.5;8.6;8.7]

2. L'élément de rétention est ainsi déverrouillé et peut aisément être retiré du boîtier de la matrice par un léger mouvement tournant. [Fig.8.7]

3. Pour détacher ensuite l'élément de rétention de l'instrument de retrait, la boîte d'équipement offre deux dispositifs de détachement prévus à cet effet. L'élément de rétention doit être poussé dans le creux du dispositif. [Fig.8.8]

4. Une inclinaison latérale permet alors de détacher l'élément de rétention de l'instrument. [Fig.8.9]



Fig.8.8



Fig.8.9

Matrice d'empreinte/fixation Novaloc™ (PEEK/ rouge)

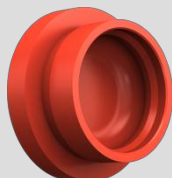


Fig.9

La matrice d'empreinte/fixation Novaloc™ rouge [Fig. 9] présente une hauteur légèrement supérieure à celle de la matrice Novaloc™ complète. Ce facteur crée des conditions claires et une bonne vue d'ensemble lors du report et de la prise d'empreinte dans les prothèses existantes, pour voir si la matrice Novaloc™ aura suffisamment de place en présence d'armatures métalliques, de dents artificielles, etc. [Fig. 9.1].

La Matrice d'empreinte/fixation Novaloc™ est placée dans la bouche sur le pilier Locator® [Fig. 9.2]. Un clic audible et un emboîtement perceptible confirment la bonne assise de la matrice d'empreinte/fixation. On procède ensuite comme à l'habitude pour la suremprise.

En raison de son faible besoin de place, la matrice Novaloc™ d'empreinte/fixation peut aussi parfaitement servir de matrice de fixation pour l'enregistrement de l'occlusion, les gabarits, les appareils dentaires, les restaurations provisoires, etc. [Fig. 9.3]



Fig.9.1



Fig.9.2



Fig.9.3

Insert de doublage Novaloc™ (POM C/ blanc)



Fig.10

Lors de la création de prothèses coulées sur modèle ou d'armatures métalliques coulées, l'insert de doublage Novaloc™ blanc [Fig.10] permet grâce aux dimensions légèrement agrandies de la matrice [Fig.10.1] de créer idéalement la place pour la fixation ultérieure de la matrice originale dans la prothèse dentaire à l'aide de matière synthétique ou d'un adhésif [Fig.10.2;10.3].

Les surfaces extérieures de l'insert de doublage sont très légèrement angulées, ce qui permet d'obtenir un espace auto-rétentif pour recevoir le boîtier de la matrice dans le métal lors de la création de prothèses coulées sur modèle ou d'armatures métalliques coulées.



Fig.10.1



Fig.10.2



Fig.10.3

Disque de montage Novaloc™ (silicone/ couleur blanche)



Fig.11

Le disque de montage Novaloc™ blanc [Fig.11] est utilisé lors d'une fixation directe de la matrice dans la bouche du patient.

Le disque de silicone est alors placé sous la structure rétentive du bouton-pression Locator® [Fig.11.1] et poussé au ras de la matrice à coller.

Cela permet d'éviter qu'un excès de matière synthétique ou d'adhésif puisse s'adapter au col cylindrique du pilier Locator®, ce qui provoquerait une fixation permanente de la prothèse dentaire au pilier Locator® vissé dans la bouche.



Fig.11.1

La règle suivante est applicable lors d'un montage direct des matrices dans la bouche:

Mieux vaut utiliser trop peu que trop de matière synthétique ou d'adhésif. Cela signifie qu'il faut éviter un excès.

La réalisation d'un ajout éventuellement nécessaire hors de la cavité buccale est la méthode la plus sûre pour éviter une fixation permanente indésirable dans la bouche!

Analogue Novaloc™ (aluminium/ couleur bleue)

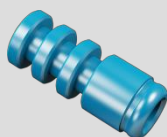


Fig.12

L'analogue Novaloc™ bleu [Fig.12] présente au niveau du col une masse identique à celle du pilier Locator® original, ce qui garantit qu'aucune irritation ne sera provoquée par la masse d'empreinte lors du repositionnement de l'analogue de modèle. [Fig.12.6]



Fig.12.1

En tant qu'aide pour le positionnement de l'analogue dans l'empreinte, on dispose dans le cadre de l'équipement Novaloc™ de l'instrument de repositionnement pour analogue [Fig.12.1], offrant une sécurité absolue de manipulation. [Fig.12.2;12.3;12.4;12.5;12.6]



Fig.12.2



Fig.12.3



Fig.12.4

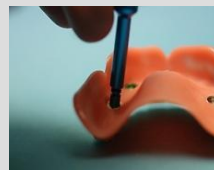


Fig.12.5



Fig.12.6

Novaloc™

Description du produit /mode d'emploi

Index S

Extracteur Novaloc™ pour boîtier de matrice + dispositif de retrait (gris)- uniquement pour boîtier titane-



Fig.13

L'extracteur Novaloc™ pour boîtier de matrice séduit par sa simplicité et son efficacité. [Fig.13]

Les 3 points du procédé d'utilisation:



Fig.13.1

1. Chauffer la tête d'extraction avec une flamme.
[Fig.13.1]

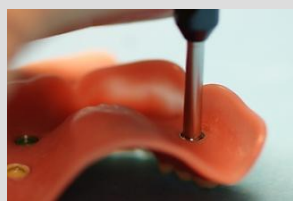


Fig.13.2

2. Mettre l'extrémité en forme de bec de l'extracteur Novaloc™ en place à un endroit quelconque de la cannelure circulaire du boîtier de la matrice, puis laisser agir 2 à 3 secondes la chaleur de la tête d'extraction chauffée sur le fond de la matrice.
[Fig.13.2]



Fig.13.3

3. Faire levier avec l'extracteur Novaloc™ en l'inclinant contre l'extrémité en forme de bec, puis retirer l'extracteur avec le boîtier de la matrice.
[Fig.13.3]

Procédé d'utilisation du dispositif de retrait:



Fig.13.4

Pour des raisons d'hygiène, il est recommandé de ne pas procéder au retrait des éléments de rétention depuis la boîte d'équipement, cette procédure prévient toute contamination des éléments de rétention se trouvant dans cette boîte.

1. Une rainure est dessinée à l'extrémité de la poignée pour détacher l'élément de rétention extrait de l'implant dentaire de l'instrument de retrait. L'élément de rétention doit être inséré dans la rainure du dispositif [Fig.13.4]
2. Une inclinaison latérale permet de désolidariser l'élément de rétention de l'instrument.

Novaloc™

Description du produit /mode d'emploi

Index S

Boîte d'équipement Novaloc™ avec son contenu initial



Fig. 14

La boîte d'équipement Novaloc™ spécialement conçue pour le dentiste et le technicien-dentiste [Fig. 14] se distingue par son agencement bien structuré, pratique pour l'utilisateur. Elle contient toutes les parties du système et les outils appropriés pour leur utilisation.

La construction de la boîte empêche que le contenu puisse passer d'un compartiment à l'autre lorsque le couvercle est fermé.

De plus, cette boîte est faite d'un matériau extrêmement résistant aux chocs et aux ruptures afin de satisfaire pleinement aux exigences usuelles au cabinet du dentiste et au laboratoire.

Novaloc™- accessoires spéciaux

Boîtier de matrice en titane avec option de fixation:

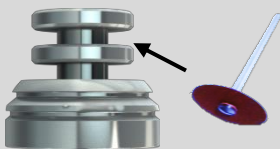


Fig.15

Le boîtier de matrice en titane avec option de fixation est indiqué pour les cas de piliers profondément enfouis sous la gencive, ou lorsque la hauteur des piliers n'est pas idéale.

Grâce aux deux niveaux de fixation, la hauteur de la matrice peut être ajustée individuellement (un disque carborundum peut être utilisé pour sectionner la rétention au niveau de la rainure), et une excellente tenue est ainsi assurée dans la prothèse. [Fig.15]

Élément de rétention noire:



Fig.16

L'élément de rétention noire [Fig.16] est utilisé dans les situations extrêmes, et il est recommandé pour les situations suivantes:

- Pilier souffrant d'une forte usure.
- Travail prothétique avec un unique élément de rétention.

Novaloc™

Description du produit /mode d'emploi

Index S

LÉGENDE MATÉRIAUX

Abrév.	Nom	Propriétés physiques								Propriétés mécaniques Limite d'élasticité à 0.2 % (Rp 0.2 %)	Informations sur l'utilisation Possibilités de liaison							
		Couleur	Composition								Intervalle de fusion	Coulée de raccord	Brasage	Soudage au laser	Soudage au phaser	Collage	Polymérisable	
T	Titan pur		Gris	C % (max.) 0.08	Fe % (max.) 0.5	O % (max.) 0.4	N % (max.) 0.05	H % (max.) 0.0125	Ti % valeur restante	1600 – 1700°C								≥ 520 MPa
P	PEEK	Diverses	Polyetheretherketon 100 % Plastique complètement calcinable															


INTRODUCTION

Les instructions ci-après doivent être respectées strictement pour assurer un fonctionnement irréprochable du système.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de la non-observation de ce mode d'emploi.


Légende

 Conformité symbol

 Ne pas réutiliser

 Fabricant de

 Le numéro de l'article

 Non-stérilisation

 Code du lot

 Mode d'emploi

Indication

Ce produit est destiné à l'ancrage longue durée de prothèses amovibles, rigides ou résiliantes sur des coiffes radiculaires.

Contre-indication

Prothèses unilatérales sans appui transversal

Domaine d'application

Dentisterie

Stérilisation

Le produit est fourni NON STÉRILE.

Chaque reconstruction prothétique doit être lavée et désinfectée avant toute utilisation.

Allergie

Ce produit ne doit pas être employé chez des patients susceptibles de présenter une allergie à un ou plusieurs composants du matériau utilisé.

Le produit ne doit être utilisé qu'après un bilan allergologique, si une absence d'allergie est mise en évidence.

Remarque

Le nettoyage mécanique du produit à l'aide d'une brosse à dents et de dentifrice peut provoquer une usure prématurée des zones fonctionnelles.

Table des matières:

Introduction	1
Description du système	3
Generalites.....	3
Caracteristiques techniques	3
Dimensionnement.....	3
Utilisation	3
Système de matrices recommandé pour la fixation de la prothèse amovible.....	3
Risques.....	3
Le système en aperçu	4
Composants individuels de Goldloc™	4
Préparation.....	4
Generalites.....	4
Désinfection	4
Instructions pour la methode d'assemblage thermique.....	5
1 Soudage laser de la patrice pour coiffes radiculaires en or	5
1.1 Fixer resp. définir l'axe de montage	5
1.2 Assemblage laser de la patrice pour coiffes radiculaires en or.....	6
1.3 Finition et polissage	6
2 Assemblage brasé pour coiffes radiculaires en or.....	7
2.1 Fixer resp. définir l'axe de montage	7
2.2 Informations supplémentaires concernant les variantes 1 + 2.....	7
2.3 Assemblage brasé pour coiffes radiculaires en or.....	8
2.4 Finition et polissage	8
Alliages et matières	9

DESCRIPTION DU SYSTÈME

GENERALITES

La patrice Goldloc™ pour coiffes radiculaires en or est utilisée pour les prothèses hybrides et permet tout d'abord d'appliquer la populaire technologie Locator®¹ comme patrice sur coiffes radiculaires en or. La patrice est rendue solidaire de la coiffe radiculaire en or par brasage ou soudage laser. Le Goldloc™ a été développé exclusivement pour le système de matrices Novaloc™ et représente de ce fait une possibilité d'application particulièrement attrayante, qui peut aussi être maîtrisée facilement par des soigneurs inexpérimentés.

Concernant la manipulation clinique et l'encombrement vertical, la nouvelle patrice présente des avantages sensibles en comparaison avec les ancrages sphériques disponibles sur le marché.

Lors du développement de la tige de parallélomètre, une grande attention a été accordée à la convivialité, laquelle permet de poser aisément la patrice.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Dimensionnement

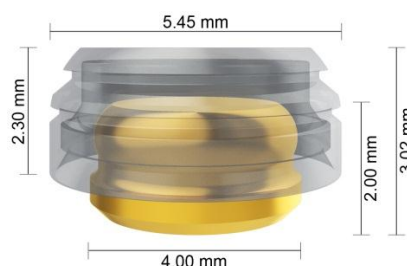
Considérée au niveau fonctionnel, la matrice comprend une partie de rétention horizontale en forme d'anneau, avec une plate-forme (base de fixation à braser, souder laser ou coulée de raccord), qui est tournée à partir d'une pièce.

Utilisation

Dans le cas idéal, la patrice devrait être montée parallèlement à l'axe d'insertion de la prothèse à l'aide de la tige de parallélomètre correspondant. Sinon, lors d'angulations jusqu'à 20 degrés resp. 40 degrés l'une par rapport à l'autre, en présence de plusieurs patrices sur la même mâchoire, l'aptitude au fonctionnement peut quand même être garantie sans problème.

Système de matrices recommandé pour la fixation de la prothèse amovible

Le système de matrices spécifique Novaloc™ est disponible pour le système de patrices Goldloc™. Il comprend 2 parties: un boîtier de matrice (au choix titane/PEEK) ainsi qu'un insert en PEEK. L'insert est ancré dans le boîtier au moyen d'un mécanisme de fermeture à ressort. Il y a à disposition quatre inserts différents avec code de couleur, qui se différencient en fonction du domaine d'application et de la force de rétention.



RISQUES


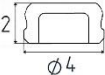
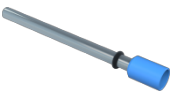
Le Goldloc™ ne présente à ce jour aucun risque connu.

Si des complications ou des douleurs devaient contre toute attente survenir, il faut consulter immédiatement le dentiste traitant ou le prothésiste.

¹ Locator® est une marque déposée de la société Zest Anchors LLC.

LE SYSTÈME EN APERÇU

COMPOSANTS INDIVIDUELS DE GOLDLOC™

Image	Réf.	Designation	Spécifications
	2011.401	Patrice pour coiffes radiculaires en or  -désinfectable-	alliage à haute teneur en or A = Ancrofluct (voir alliages et matières p. 9)
	2011.610	Tige spéciale de parallélomètre -désinfectable-	Aluminium, Acier

PRÉPARATION

GENERALITES

Le produit est fourni NON STÉRILE.

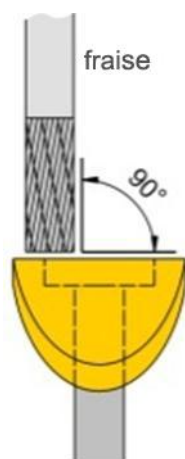
L'utilisateur est responsable de la maintenance et du contrôle réguliers des appareils de nettoyage, de désinfection et de stérilisation ainsi que des validations correspondantes.

Pour tous les paramètres non spécifiés (par exemple pression et durée), on appliquera les instructions du fabricant de l'appareil de nettoyage, de désinfection ou de stérilisation.

DÉSINFECTION

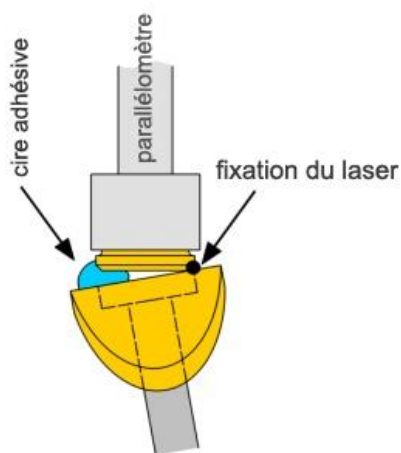
Toutes les surfaces doivent être accessibles au produit de désinfection / stérilisation.

Lors d'une préparation/désinfection manuelle, la solution utilisée doit être contrôlée chaque jour (chargement de saleté). En règle générale, les solutions désinfectantes doivent être renouvelées chaque jour, sauf si le producteur du désinfectant indique une plus longue durée d'utilisation confirmée par un rapport d'expertise. Les concentrations et durées d'immersion indiquées par le producteur du désinfectant doivent être strictement respectées.

INSTRUCTIONS POUR LA METHODE D'ASSEMBLAGE THERMIQUE**1 SOUDAGE LASER DE LA PATRICE POUR COIFFES RADICULAIRES EN OR****1.1 Fixer resp. définir l'axe de montage**Variante 1

Définir et fraiser la coiffe radiculaire, constitué d'un alliage à haute teneur en or, de façon bien plane en fonction du sens d'insertion. [Fig.1]

Fig.1

Variante 2

A l'aide de la tige de parallélomètre correspondant, placer la patrice avec de la cire adhésive sur le côté béant selon le sens d'insertion déterminé.

Fixer un à deux points sur le côté où la patrice vient en contact avec la coiffe radiculaire. [Fig.2]

Fig.2

1.2 Assemblage laser de la patrice pour coiffes radiculaires en or

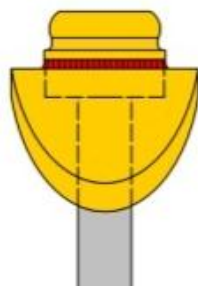


Fig.3

Souder circulairement la patrice sur la coiffe radiculaire, dans la position déterminée. [Fig.3]

Pour éviter les décalages de positions ou les déformations, la patrice devrait être préalablement fixée en croix.

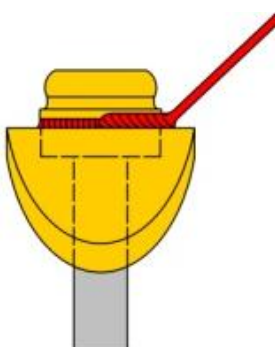


Fig.4

Remplissage circulaire de la coupe inférieure du socle de patrice avec du fil d'assemblage laser à haute teneur en or. (Ø0.3mm ou Ø0.4mm) [Fig.4]

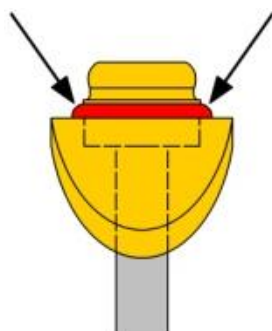


Fig.5

Lisser circulairement la zone de soudage laser. [Fig.5]

Indication:

L'enlèvement de matière lors du lissage ne doit pas dépasser l'arête extérieure du socle de patrice.

1.3 Finition et polissage

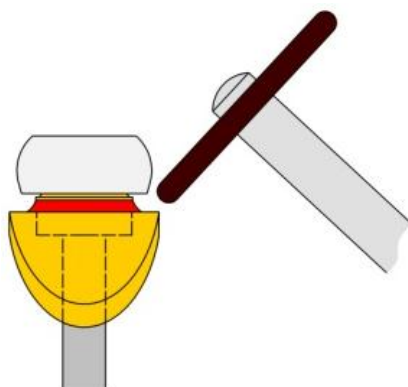


Fig.6

Finition et polissage spéculaire sans raccordement avec brosses de polissage caoutchouc. [Fig.6]

Indication

Pour protéger la zone de fonctionnement de la patrice lors du traitement des zones de soudage, il faut impérativement poser un insert de doublage Novaloc™ (blanc).

2 ASSEMBLAGE BRASÉ POUR COIFFES RADICULAIRES EN OR

2.1 Fixer resp. définir l'axe de montage

Variante 1

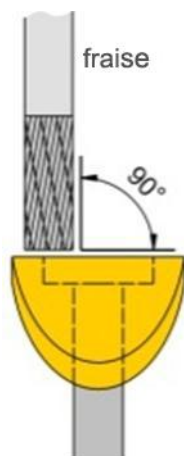


Fig.7

Définir et fraiser la coiffe radulaire, constitué d'un alliage à haute teneur en or, de façon bien plane en fonction du sens d'insertion. [Fig.7]

Variante 2

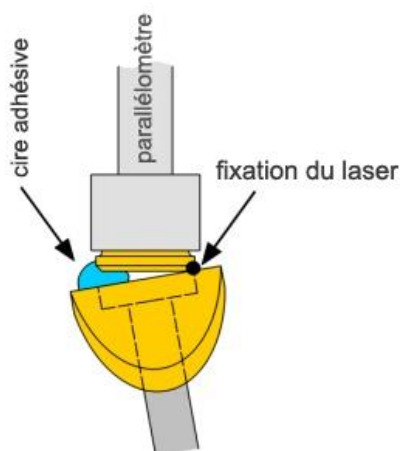


Fig.8

A l'aide de la tige de parallélomètre correspondant, placer la patrice avec de la cire adhésive sur le côté béant selon le sens d'insertion déterminé.

Fixer un à deux points sur le côté où la patrice vient en contact avec la coiffe radulaire. [Fig.8]

2.2 Informations supplémentaires concernant les variantes 1 + 2

- Si un poste de soudage laser est disponible, nous recommandons de fixer la patrice à l'aide d'un fil d'assemblage pour prévenir les décalages de positions.
- La variante 2 ne peut être réalisée que si un poste de soudure laser est disponible.

2.3 Assemblage brasé pour coiffes radiculaires en or

Variante 1

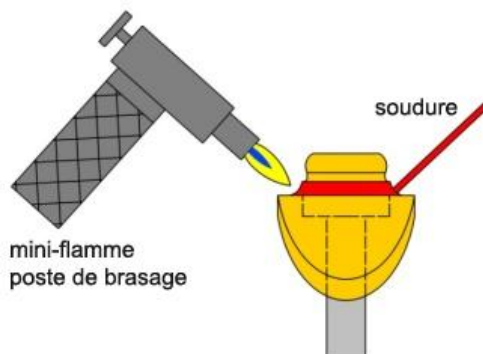


Fig.9

Poser la patrice sur la coiffe radiculaire fraisée de façon bien plane et la braser au moyen d'un poste de brasage classique avec de la brasure à haute teneur en or. (température à l'état liquide 750°C – 850°C) [Fig.9]

Indication:

La brasure ne doit pas s'écouler au-dessus de l'arête supérieure du goulot de la patrice.

= début de la zone de fonctionnement de la patrice

Variante 2

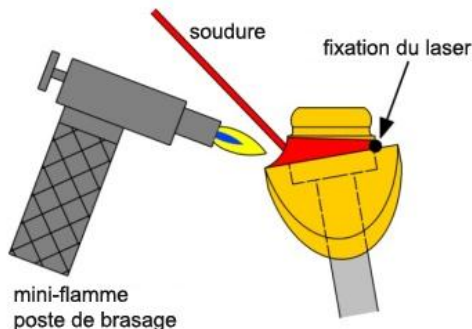


Fig.10

Braser circulairement la partie béante de la patrice soudée par points laser avec de la brasure à haute teneur en or (température à l'état liquide 750°C – 850°C) [Fig.10]

Indication:

La brasure ne doit pas s'écouler au-dessus de l'arête supérieure du goulot de la patrice.

= début de la zone de fonctionnement de la patrice

2.4 Finition et polissage

..

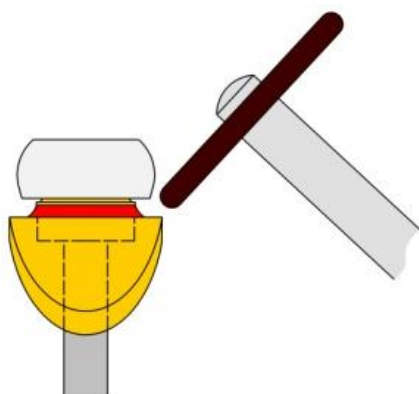


Fig.11

Finition et polissage spéculaire sans raccordement avec brosses de polissage caoutchouc. [Fig.11]

Indication

Pour protéger la zone de fonctionnement de la patrice lors du traitement des zones de soudage, il faut impérativement poser un insert de doublage Novaloc™ (blanc).

ALLIAGES ET MATIÈRES

Abrév.	Nom	Propriétés physiques							Propriétés mécaniques	
		Couleur	Composition					Intervalle de fusion	Dureté HV1	Limite d'élasticité à 0.2% (Rp 0.2 %)
A	Ancrofluct	Jaune	Au % 67.0	Pt % 13.5	Ag % 8.5	Cu % 10.8	Zn % 0.2	910 - 995°C	(durci) 300	(durci) 800 MPa

Informations sur l'utilisation						
Possibilités de liaison						Conseils techniques
Coulée de raccord	Brasage	Soudage au laser	Soudage au phaser	Collage	Polymérisable	
	✓	✓	✓			
						<p>Traitement thermique après le brasage et le soudage au laser :</p> <p>Recuire : 750°C 30 Min</p> <p>Durcir : 400°C 60 Min</p> <p>Décapage : dans une solution chaude d'acide sulfurique (H₂SO₄) 10 vol.-%</p> <p>Le décapage dans les acides nitriques (HNO₃) ou chlorhydriques (HCl) est défendu.</p> <p>Ne doit pas être traité thermiquement!</p>